

HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE**21-3-05**

-En la ciudad de Mar del Plata, Partido de General Pueyrredon, a los veintiún días del mes de marzo de 2005, reunidos en el recinto de sesiones del Honorable Concejo Deliberante, y siendo las 11:20 horas, dice el

Sr. Presidente: Buenos días a todos, este Concejo Deliberante en base a una inquietud de la concejal Azcurra recibe hoy a la doctora Samira Masih y a toda la colectividad árabe y a todos aquellos que se encuentran presentes acá que entienden, y entendemos, que siempre hay que buscar un espacio, que siempre hay que buscar un momento y un lugar en este mundo, porque se nos plantea como globalizado, para marcar las identidades. Y aquellas personas como Masih, que han estudiado una cultura, que han profundizado una cultura como es la Siria a partir de los legados que han recibido de sus padres y de sus abuelos, nos parece un motivo de unión, un motivo de fraternidad que hay que resaltarlos hay que destacarlos y hay que dar todos los espacios como para que este tipo de estudios, este tipo de desafíos, puedan llegar a la comunidad. Yo le decía a Masih que cuándo leía su curriculum me asustaban -ella como licenciada en matemáticas, doctora en matemáticas- todos los trabajos que había hecho en el área de matemáticas que a todos aquellos que estudiamos alguna ciencia social, siempre ha sido una materia que nos ha costado tanto y la doctora Masih, no solamente ha tomado el desafío de transcribir, o descubrir, esta cultura milenaria sino también en todos los lugares académicos que ha participado, ha hecho siempre nuevos aportes a lo que es la ciencia matemática y esto realmente es también digno de destacar. Yo les agradezco a todos, es muy bueno ver a representantes de distintos orígenes pero que tienen un legado en común como es la comunidad árabe, verlos hoy acá en el Concejo y esto tiene que ser también una señal de que lo que algunos hombres tratan de diferenciar, otros trabajan para unir lo que existe como una identidad común y esto podría hacer mucho más pacífico nuestro transcurrir en este mundo y el convivir en zonas que a veces aparecen conflictivas y que en definitiva tienen en común un pasado digno de destacar por todo lo que han aportado a la comunidad y ojalá todos los hombres del mundo entiendan la importancia de la convivencia y restarle importancia a las diferencias. Por eso les agradezco mucho que estén todos ustedes acá y ahora le voy a pedir a la concejal Azcurra a que nos haga una descripción del proyecto y cuál ha sido el origen de su inquietud y que también nos cuente un poco quienes nos acompañan hoy.

Sra. Azcurra: Buenos días a todos. La verdad que es un honor recibir a Samira Abdel Masih en la ciudad de Mar del Plata. Es un honor como mujer emprendedora, como mujer que ha desarrollado y a través de su sangre, porque bien lo menciona en su libro, a su padre, a sus hijos, ha podido expresar en este libro tan importante para todos, para nosotros, para nuestros hijos, lo que ha hecho su cultura y su ciencia. La verdad es que se lo decía anteriormente a este acto, me pone muy orgullosa que una mujer haya podido hacer una obra tan hermosa como esta, donde cuenta lo que conocemos los argentinos, lo que conocemos los marplatenses. Los que conocemos la colectividad árabe, los árabes en todos los lugares de la ciudad de Mar del Plata sabemos cuál es la enseñanza que nos ha dejado esta cultura. Ha sido una enseñanza de cultura de trabajo, gente trabajadora, buena, que ha venido de tierras muy lejanas que nos han dejado una enseñanza muy buena. La cultura del trabajo, la solidaridad, la mano tendida siempre de la colectividad árabe hacia todos los vecinos. La verdad que esta inquietud que fue planteada por mí, pero esto tuvo un espíritu, tuvo a alguien que fue quién trabajó, quién se esmeró y se preocupó como lo hace siempre por su colectividad. El es Camel Gómez Elcheijh, quien es el verdadero gestor de que hoy estemos acá y de que podamos estar compartiendo estos momentos con Samira. La verdad es que como marplatense me siento orgullosa de que un joven como Camel, tenga estas inquietudes y no tenga límites ni barreras para hacer conocer su cultura y ustedes como árabes, también estarán orgullosos de él. Porque permanentemente referencia en este Concejo Deliberante, su cultura y sus costumbres que tan arraigado ha quedado en todos los marplatenses, la cultura árabe. Voy a nombrar a algunas de las personas que están presentes, que luego algunas de ellas van a hacer uso de la palabra. La señora Secretaria de Educación profesora Emilia Brahim, en representación del Intendente Municipal. La presidenta del Centro Cultural Árabe, señora Zulema Musse que esta

integrando la mesa con nosotros. Elias Fatat, de la Sociedad de Beneficencia Unión Árabe. Representantes de distintas embajadas y consulados de la comunidad árabe. Representantes de consulados de la ciudad de Mar del Plata. Representantes de la Universidad abierta interamericana. Representantes de las Universidades Públicas y Privadas de la ciudad de Mar del Plata. Concejales. Presidente de la Unión Árabe de Balcarce, Ismael Mohana. Presidente de la Asociación Liga Árabe, Horacio Tabul, que está integrando la mesa con nosotros. Camel Gómez El Cheijh, representante de la juventud Fearap. Rector de la Universidad Atlántida Argentina, doctor Oscar Campoli, que esta acompañado por Jorge Castro. También esta Emma Burmester, que conocemos el trabajo que desde la Universidad ha través del diálogo entre culturas realiza en la universidad de Mar del Plata. Tenemos acompañándonos tan emblemáticamente los jóvenes abanderados, a quienes quiero agradecer la presencia, porque es la juventud y es lo que en definitiva tiene esa llama encendida. Nada más, decirle Gracias Samira, a vos, a tu familia, a tu esposo, a tus hijos, que hoy te han acompañado. Sabemos que cuándo una mujer recorre estos caminos es porque está acompañada y apoyada por la familia, por el entorno familiar más cercano. Te deseamos éxitos y antes de que hagan uso de la palabra el resto de las personas que están en la mesa, me gustaría entregar la declaración de visitante ilustre del Partido de General Pueyrredon a la doctora Samira Abdel Masih.

-Aplausos de los presentes. Dice la

Sra. Azcurra: Va a hacer uso de la palabra el presidente de la Asociación Liga Árabe, Horacio Tabul.

Sr. Tabul: Buenos días. Realmente para mí como hijo de árabe y como miembro de la Federación Argentina de Colectividades de toda la República Argentina, en representación de la colectividad árabe y como presidente de la asociación Liga Árabe, realmente es un gran honor, realmente la hermandad que existe con Mar del Plata en agradecimiento a su señor Presidente y Vicepresidenta. Cuándo analizamos el lanzamiento del libro a nivel oficial, teníamos varios lugares para lanzarlo. La sugerencia fue lanzarlo en Mar del Plata. Como dijo recién el señor Camel cuando le sugerí esta idea y veo que está plasmada ante tanta presencia, como hijo de árabe me siento orgulloso, porque el contenido del libro es muy profundo y tanto a hijos de árabes, como a argentinos que somos nosotros nos va a nutrir y nos va a transmitir lo que es la cultura árabe por más que se la quiera tapar. Hay un dicho árabe que dice “que con la mano no se puede tapar el sol”, por más que quieran destruir la cultura árabe a nivel mundial con cualquier tipo de destrucción. Por eso estoy muy agradecido, muy contento, inclusive la colaboración de las dos instituciones árabes presentes, la señora Presidente Zulema Musse y el señor Elías Hadad que son los representantes de las instituciones en Mar del Plata. Yo me pongo muy contento y el objetivo se cumplió de lanzar aquí en la ciudad de Mar del Plata este libro, donde lo vamos a hacer en toda la República Argentina. Muchas gracias.

Sr. Hadad: Gracias y buenos días. Siria, tierra abarrotada de historia, paso entre oriente y occidente, punto de conjunción de tres continentes, Asia, África y Europa. Rica en civilizaciones, intriga de arqueólogos, poblada de tradiciones religiosas, dueña de cultura y ciencia. Dio a conocer al mundo las obras clásicas de Grecia que habrían de estimular el renacimiento de la ciencia y las artes en Europa. Propietaria de los sistemas matemáticos que aun hoy utilizamos modificados. La antigüedad clásica conocida por las edad media teniendo como conducto a loa árabes, quienes alimentaron las Universidades Occidentales por más de quinientos años con sus libros. Sabemos que occidente procede de oriente y por lo tanto debe buscarse en ese mismo oriente la clave de los acontecimientos pasados. El espíritu de la raza árabe sigue su marcha ascendente abrigando su legado y mirando siempre al futuro. Afortunadamente el hombre de hoy ahonda día a día su conocimiento por la cultura árabe descubriendo una civilización cuyo brillo es más irrefragable a medida que más se conoce. Por lo tanto la Sociedad de Beneficencia Unión Árabe, agradece al Honorable Concejo Deliberante de la ciudad de Mar del Plata, a su señor presidente Carlos Mauricio Irigoien y a todos los miembros integrantes de este Honorable Cuerpo, la oportunidad de difundir la cultura árabe haciendo posible en nuestra ciudad el lanzamiento del libro “Siria histórica, cuna de la ciencia” desde el Cuerpo Legislativo narplatense. Y agradece a la señora, doctora Samira Abdel Masih, la oportunidad y la

profunda y ardua tarea de investigación llevada a cabo para hoy poner en nuestras manos mediante la presentación de su libro, una parte de la historia que nos involucra a todos. Muchas gracias.

-Aplausos de los presentes.

Sra. Azcurra: Ahora va a hacer uso de la palabra la señora presidenta del Centro Cultural Árabe, Zulema Musse.

Sra. Musse: Buenos días a todos. Como presidenta del Centro Cultural Árabe, hija de árabes sirios, tengo el gusto de agradecer al Honorable Concejo Deliberante y a los concejales aquí presentes, la oportunidad que nos han dado para la presentación del libro “Siria histórica, cuna de la ciencia” por la escritora Samira Abdel Masih. Libro este que seguramente tendrá para todos aquellos que les interese nuestra cultura árabe, un apoyo importantísimo del cuál se nutrirán de una experiencia única, nunca imaginada. Quisiéramos darle la bienvenida a tan ilustre escritora la señora Samira, como a todos los presentes, a su esposo y a todos sus familiares presentes aquí. Yo voy a hacer una reseña de algunas relaciones entre la cultura árabe y española, la que posteriormente fue reflejada en Latinoamérica. Hoy en día Europa después de haber alcanzado la modernidad, ha cambiado bastante su visión del mundo árabe e islámico. No creo que sea necesario recordar que Europa vivió durante toda la Edad Media un retraso social y cultural. Mientras que la civilización árabe-islámica estaba alcanzando el auge de su esplendor y extendía su radiación e influencia sobre Europa en los distintos ámbitos, la ciencia, la filosofía, la literatura y el arte. Cabe decir entonces que los árabes y musulmanes han ayudado a Europa a tomar conciencia de sí misma y a salir de las tinieblas de la Edad Media y a establecer los fundamentos culturales y científicos de su modernidad y de su nuevas personalidad. Las relaciones culturales de carácter literario entre Europa y los países árabes-islámicos, son antiguas y arraigadas en la historia, se establecieron a través de los contactos políticos y bélicos. La invasión árabe de España, Sicilia, las cruzadas en el oriente medio y posteriormente a través de los viajeros orientalistas, las mutuas traducciones y adquisición de manuscritos, así se empezó la influencia cultural literaria, de los países árabes-islámicos sobre Europa. Los cuentos biografías y macamas, son el comienzo de la narrativa árabe a la cabeza de las cuáles viene el libro apológico de origen indio y de gran significado moral que fue escrito en el siglo VIII. Allí están también las no menos importantes fábulas de “Simbad el marino” y la de “Los siete sabios”, según el orientalista Rosenthal, y que se incluirán posteriormente en “las mil y una noches” el libro literario árabe más antiguo y más importante que tuvo su ultima versión en el siglo IX. Que fue traducido al francés en 1704 y al inglés en 1713. Es considerada la obra literaria más singular que entro con sus noches mágicas y legendarias en la imaginación literaria occidental, después de extenderse velozmente como el fuego en las malezas secas ya que en pocos años aparecieron cuatro versiones en inglés y en poco menos de doscientos años había tenido más de cuatrocientas ediciones en lenguas europeas. En Inglaterra comenzó a transmitir el legado árabe a occidente, intentando así tender un puente entre las dos culturas: árabe y occidental, llamando la atención de los años occidentales a las nuevas tablas astronómicas árabes y a la cosmografía que abarcaba la astronomía, la geografía y la geología. Sin embargo la fama de Alfonso se debió a un libro de su autoría donde demostró que además de conocer la medicina, la filosofía y las otras ciencias árabes, era un conocedor de cuentos populares muy vivos, tomados de la experiencia de los filósofos, proverbios y consejos árabes y de las fábulas. Pedro Alfonso es considerado como el primer escritor europeo que importó deliberadamente la cultura árabe y la divulgó en Europa. El libro tuvo un singular éxito, de manera que sus manuscritos alcanzaron sesenta y tres, según Ranella. Ahora y después de muchas catástrofes y fragmentaciones que sufrieron los árabes, intentan con todo su esfuerzo salir de su largo sueño para alcanzar ir paralelos a la civilización mundial, manteniendo a la vez su identidad y su peculiaridad. Como nación ha tenido una historia ilustre y señalada. Están tratando ahora, como los demás países en vía de desarrollo de recomponer su nueva identidad cultural en esta época racional de avanzadas tecnologías a través de misturas entre oriente y occidente y la civilización de los avanzados saberes y tecnología de occidente. En esto juega la cultura un papel de alta importancia. Por ello es considerada la transmisión de los conocimientos mediante la traducción, los estudios, los diálogos, simposios y centros culturales como eje central para la civilización y la receptividad entre los pueblos, para alcanzar lo que podríamos llamar la hermandad internacional,

lejos de los conflictos y las guerras, del saqueo económico y de la dominación. La cercanía geográfica y el pasado común de los países del mediterráneo, hacen a sus pueblos sentir hermandad y solidaridades mundiales más profundas. La mutua influencia y mistura cultural entre árabes y españoles es el núcleo central y radiante de toda una historia que ha durado más de ocho siglos repletos de conflictos y hermandad entere dos pueblos milenarios en su cultura y en su civilización, formando en las épocas de estabilidad y de esplendor y cuándo se callaban los cañones ejemplo mundial de mutua influencia y convivencia sin par en la historia de los pueblos mediterráneos. No quiero extenderme más, pero si quiero hacer una reseña. Esto es una reseña de la cultura árabe en España y voy también a mencionar sobre la cuna de la civilización de nuestra querida patria, la República Árabe Siria. En Siria la historia parece fundirse con el presente a cada paso. Su capital Damasco, esta considerada como la ciudad más antigua del mundo y el alfabeto representado en una de las tablillas constituye el primero de la historia. Nos encontramos así en este país, con la construcción de las primeras casas, el nacimiento de las primeras religiones y el más antiguo patrimonio lingüístico. Siendo el puente de unión, entre oriente y occidente, Siria, se convirtió en la encrucijada de numerosos pueblos. Por ello, desde hace miles de años esta zona comprendida entre el río Éufrates y el Mediterráneo ha sido el escenario de una historia cambiante y el campo de batalla y punto de encuentro de las grandes potencias, como Egipto, Babilonia o los imperios del antiguo oriente. El aroma de la antigüedad parece expandirse por toda Siria. Descubrir en ella los viejos trazos de las viejas civilizaciones, los vestigios del reino de Zenobia, las huellas de griegos, romanos, asirios, sumerios o fenicios y disfrutar con la contemplación de sus impresionantes fortalezas, de sus hermosas mezquitas islámicas, o de sus lujosos palacios medievales. Las historias del evangelio parecen recrearse en Malula, ese pueblecito excavado en la roca de la montaña que fue testigo del primer cristianismo y en el que parece que el tiempo haya detenido su paso. Sus habitantes siguen hablando aún hoy el arameo -la lengua de Jesús- que va transmitiéndose oralmente de padres a hijos. Dueña de una culturas rica en su simplicidad, Siria, os hará sentir el placer del descubrimiento paseando entre los tesoros del legado histórico. En Siria la búsqueda paciente de la historia hará que esta se convierta en un acontecimiento único. Muchas gracias.

-Aplausos de los presentes.

Sr. Presidente: Antes de dar la palabra a Samira, vamos a leer una nota que recibió hoy del embajador de la República del Líbano, donde agradece la invitación a asistir a la presentación del libro que se llevará a cabo el lunes 21 y que no puede acompañarnos dado que tiene compromisos previos para esa fecha. Aprovecho la oportunidad para hacerle llegar mis mejores deseos de éxito en este y otros eventos futuros. Creo que la hemos citado a Samira para hacerle un reconocimiento pero que también nos exponga los contenidos fundamentales de su libro, así que no le vamos a quitar más tiempo como para que ella comparta con nosotros este momento.

Sra. Masih: Buenas tardes, muchas gracias por acompañarme en este momento tan emotivo para mí. Realmente mi alegría y emoción no cabe dentro de mi al otorgarme esta distinción tan importante como visitante de honor. Esto me va a dar fuerzas, para trabajar con más empeño y dedicación y para poner lo mejor de mí, todo mi corazón al servicio de ustedes. Muchas gracias. Vamos a hablar un poquito del libro. Yo me voy a parar para explicar un poquito haciendo un resumen del contenido a través de las diapositivas.

-Aplausos de los presentes. Continúa la

Sra. Masih: A pesar de que no se va a poder ver bien la diapositiva, vamos a explicar de la mejor manera posible el contenido del libro. Quiero decirles primero que este libro fue escrito tras largos años de investigación y motivada por dos razones. Una, es el profundo amor a mi madre patria, Siria. Un amor que desde siempre me lo inculcaron mis padres, que se sentían orgullosos de su pasado histórico y cultural. Y el segundo motivo, fue por razones profesionales, porque cuando estudiaba Historia de la Ciencia pude comprobar que la ciencia no había nacido en Grecia sino que tuvo su origen en el año 4000 a.c. en la Siria histórica, también llamada medio oriente por los historiadores.

Pero uno se pregunta, y yo me preguntaba ¿por qué justamente en esa Siria nació la ciencia? Como vamos a ver a lo largo de este resumen el nacimiento de la ciencia está vinculado con la aparición de las primeras ciudades, las cuales aparecieron en medio oriente, cuando tanto en Europa como en el resto del mundo el hombre aún vivía en las cavernas. Así por ejemplo en el año 9000 a.c. aquí aparecen las primeras ciudades, las primeras ciudades que aparecieron en medio oriente. En el año 9000 a.c. la ciudad más poblada del mundo era Jericó, situada en la actual Palestina. Jericó contaba con mil quinientos habitantes. La falta de rocas en esa ciudad motivó a los pobladores a fabricar por primera vez los ladrillos de barro, porque el barro era el único material que se disponía. Acá vemos el muro de Jericó, construido en esa época para proteger a la ciudad de las posibles inundaciones. En Palestina, también apareció, se inventó, la primera técnica artesanal para trabajar metales. Esto que ven acá son restos de un tesoro encontrado en el mar Muerto, datan del año 4000 a.c. Trabajaban el oro, la plata y el cobre. En el año 3.500 a.c. los palestinos lograron obtener aleaciones del cobre con el estaño, para obtener el bronce. Palestina marcó la historia, porque el uso y la divulgación del bronce, fue tan importante que dio origen a la edad de bronce. Mientras tanto ¿qué estaba pasando del otro lado del río? A orillas del río Éufrates y Tigris. Habían aparecido numerosas ciudades. Estaban habitadas por los sumerios y cada una de ellas estaban gobernadas por un rey. Lo curioso y sorprendente es que todos estos pueblos de esta región eran monoteístas, pues cada ciudad adoraba a un único dios. Más tarde vamos a ver porqué y como, la necesidad de transportar alimentos por mar como por tierra, motivó a los sumerios a inventar la rueda y los barcos de vela, como son los que vemos acá. Lo que vemos acá son maquetas encontradas en las tumbas reales, maquetas de barcos y de algunos carros, los primeros carros. Se ha podido comprobar que los sumerios se volvieron muy hábiles navegantes y llegaron hasta las costas de la India. De estas dos ciudades, de estas tantas ciudades habitadas por los sumerios, la más poblada era Uruk. Uruk, está situada en la actual República de Irak. En el año 4000 a.c. era la ciudad más poblada del mundo y la más grande. Contaba con cuatrocientas hectáreas y cuarenta mil habitantes. Era equivalente al doble de la antigua Atenas y la mitad de la Roma imperial. Estamos hablando del 4000 a.c.. Para abastecer las necesidades de la población los funcionarios de Uruk, decidieron construir más viviendas y más caminos. Para eso tomaron la decisión política de cobrar impuestos. Por primera vez en la historia se cobran impuestos. El impuesto consistía en que cada agricultor debía entregar parte de sus granos y ovejas para alimentar a los obreros que participaban en la construcción. Para registrar qué cantidad de granos entregaba cada agricultor, los funcionarios inventaron los números, que son los seis que se ven en la parte superior. Así nace el primer sistema de numeración del mundo. Lo que vemos acá es una tablilla hallada en Siria del año 3000 a.c. donde quedó registrado la cantidad de espigas de trigo que entregó un determinado agricultor y acá al costado aparecen los números que representan la cantidad. Este sistema de numeración se divulgó por todo medio oriente. Uruk, también es recordado arqueológicamente por su legendario rey llamado Gilgamesh. Él vivió en el año 2650 a.c. sus hazañas y hechos heroicos, quedaron registrados en un conjunto de doce tablillas, que fueron escritas en el 2500 a.c., estas doce tablillas forman el libro más viejo del mundo. Esta tablilla contiene relatos mitológicos que más tarde fueron copiados por los griegos. Pasa el tiempo y llegamos al 2350 a.c., el sistema de numeración evoluciona y se crean sesenta símbolos para representar los números, nace así el sistema sexagesimal. Este sistema se divulgó por todo medio oriente y hasta en la actualidad quedan rastros de él. Así por ejemplo cuándo decimos que una hora son sesenta minutos, un minuto sesenta segundos, o cuando medimos los ángulos son rastros de este sistema. Otra de las ciudades importantes, de toda la región habitada por los sumerios es Urk, también situada en el actual Irak a orillas del río Éufrates. Urk, arqueológicamente fue descubierta en 1922 y pasó a ser muy famosa, pasó a tener fama arqueológica porque allí se descubrieron cuatrocientas tumbas reales, tan importantes como las tumbas faraónicas. Vemos a la izquierda –esas escaleras que ven– es la entrada a una de las tumbas de una reina llamada Puavi que vivió en el 2600 a.c. A partir de su cráneo pudo reconstruirse su rostro. Lo que ven arriba, es la lira sumeria que fue encontrada en su tumba, es la lira más antigua que se conoce y fue la precursora de la lira griega. Lo que ven a la derecha es una reconstrucción de esa lira que estaba en el museo de Bagdad y durante la invasión norteamericana fue robada. Pero desde el punto de vista científico Urk tiene la gloria de ser la ciudad donde se inventó el número cero. Como prueba de esa invención hace relativamente poco tiempo, se encontró una tablilla donde quedaron registradas cuatro sumas de pesos de bolsas de plata. Lo que ven en cada fila representa el peso de cada bolsa. Si

miran la fila superior, ven que acá hay un espacio vacío, ese espacio vacío representa el cero que significa ausencia de unidad, por eso lo representaban así y justamente esta invención les fue atribuida a los hindúes. Por esta razón hasta la actualidad al cero se lo llama en árabe “cefer” que significa vacío. Pasa el tiempo y en el año 662 d.c. un sacerdote sirio, nacido en Alepo, que era profesor de matemáticas y filosofía, se llamaba Cifros Sapog, tiene la genial idea de asociar a cada cifra según un ángulo. Así al uno lo dibujó con un ángulo, al dos con dos ángulos, al tres con tres y así sucesivamente y el cero con un óvalo por carecer de ángulos para indicar ausencia de unidad. Estas nuevas cifras fueron llamadas arábicas y su uso se difundió por todo el imperio árabe y se difundió en Europa a través de España. Fue un monje, Gerberto de Aurillac, que al asumir como Papa bajo el nombre de Silvestre II quién había estudiado ciencias en Córdoba, fue él quien difundió y promulgó las cifras arábicas en toda Europa. Vamos a retroceder un poco en el tiempo y nos volvemos a ubicar en la época de los sumerios en el 3500 a.c.. Los sumerios fueron los primeros en elaborar la primer teoría del universo. Creían que la tierra era un disco plano rodeado de mares, ocupaba el centro del universo. La forma abovedada del cielo les hizo pensar que el cielo era una semiesfera, debajo de ese cielo había una semiesfera de fuego que representaba al infierno y donde vivían los malos espíritus. Alrededor de esta esfera giraba el sol, la luna y las estrellas. Esta primer teoría del universo le fue injustamente atribuida a Tolomeo en el siglo I después de Cristo. Aquí vemos el sistema Tolomeo con la tierra como centro del universo. En el año 2350 a.c. ya habían aparecido numerosas ciudades que compartían la misma cultura, la misma civilización. Este hecho dio pie a la formación, a que esas ciudades se unieran para formar el primer imperio de la historia, fue llamado el Imperio de la Siria Histórica y estaba compuesto por los actuales países de Siria, Líbano, Jordania, Palestina, Irak, Kuwait y Chipre. Su primer gobernante fue Sargón. Sargón había decidido fomentar el comercio y construir numerosas rutas que conecten el Mediterráneo con el océano Indico, por esta razón se necesitaba mucho personal capacitado para hacer frente a estas necesidades y por esta razón surgen las primeras escuelas públicas del mundo. De todas las escuelas públicas que brotaron por la Siria histórica, alcanzaron prestigio académico dos de ellas. Una fue la escuela de Mari y la otra la de Ebla. Mari es una ciudad que está ubicada en la actual República Árabe Siria a orillas del río Éufrates. Contaba en el año 2300 a.c. con una población de cuarenta mil habitantes, ocupaba más de sesenta hectáreas. Aquí lo que ven es una vista aérea, ¿ven esta chapa metálica? Esta fue cubierta por arqueólogos franceses para proteger el gran palacio real que fue construido en el segundo milenio antes de Cristo. Su palacio contaba con trescientas habitaciones y tardaron ciento cincuenta años en construirlo, contaba con una biblioteca muy inmensa. En el año 1935 se descubre en Mari restos de una antigua escuela que data del año 2000 a.c. Allí se encontraron pupitres, tablillas, escritas por maestros y alumnos que pudieron reconstruir paso a paso cómo era la enseñanza en las escuelas de Mari. El sistema de enseñanza era sorprendentemente igual al actual. Contaban con un director, un cuerpo de maestros, un grupo de ayudantes llamados hermanos mayores que se ocupaban de ayudar a los alumnos en las tareas y un cuerpo de preceptores que controlaban la asistencia y en caso de impuntualidad los castigaban con azotes. La enseñanza duraba desde la niñez hasta la adolescencia, tardaba un alumno diez años en graduarse. Ingresaba a los ocho años y se graduaba a los dieciocho con el título académico de escriba, que significa el que registra y hace las cuentas. Pero uno de los descubrimientos sorprendentes de Mari fue hace poco, el de una tablilla que contiene la resolución de un problema matemático. Allí se trataba de hallar cuántos granos de trigo cabrían en un tubo o en un recipiente cilíndrico. Para su resolución se necesitaba hallar el volumen del cilindro y bien sabemos que es Pi por radio al cuadrado por la altura y sorprendentemente aparece escondido el número Pi que lo calculaban con el valor de tres, lo llamaban “sundun”. Podemos decir entonces que el número Pi fue conocido por Grecia gracias a las escuelas de Mari. Mari se destacó por sus profesores especialistas en música y matemáticas. Además estaba la sociedad admirablemente organizada. Tenía una institución, un sindicato de comerciantes que se encargaba de proteger a los comerciantes contra posibles disputas de funcionarios del palacio real y además tenía una institución benéfica que se dedicaba a ayudar a los pobres. Otra de las escuelas importantes fue Ebla, está situada en la actual República Árabe Siria. Ebla fue descubierta en 1964 por arqueólogos de la Universidad de Roma. Era famosa por su escuela de religión y por primera vez en la historia se produce el intercambio de maestros entre Ebla y Mari. Ebla también estaba admirablemente organizada. Contaba con un primer ministro y un parlamento muy similar al actual parlamento británico, con lo cuál los arqueólogos concluyen que la democracia realmente nació en Ebla en el año

2200 (a.c.). Además, curiosamente, los sacerdotes de Ebla ofrecían sacrificios de pan y vino, algunos de ellos deambulaban por las ciudades predicando y profetizando. Acá vemos una reconstrucción del reino de Ebla. Estaba rodeado de una extensa muralla y lo que ven acá es parte de lo que queda actualmente de esa ciudad. Ebla contaba con un impresionante biblioteca donde se encontraron diecisiete mil tablillas. Lo que ven acá, es el acceso de entrada al palacio real y acá lo que ven es la cocina del palacio real con muchos morteros para moler el trigo. En esa impresionante biblioteca se encontró el primer diccionario bilingüe del mundo. Aquí lo que ven tal cuál como se encontró la biblioteca cuando se la descubrió y a la derecha vemos su reconstrucción, fíjense como las estanterías utilizadas para ubicar los libros tal cual se ubican hoy. Ebla, en Siria. Este es el primer diccionario bilingüe del mundo, contenía palabras -alrededor de mil- traducidas de idioma sumerio al idioma eblaita. Uno se pregunta ¿por qué en Ebla apareció ese primer diccionario? Lo curioso es que en Ebla aparecieron las primeras escuelas bilingües el mundo, de ahí la necesidad de los maestros de elaborar un texto que permitiera al alumno identificar una palabra con su equivalente en el otro idioma. Esto que vemos acá son artesanías halladas en Ebla, lo que ven a la izquierda es una artesanía típica de la región de Siria, Líbano y Palestina y a la derecha una artesanía de Ebla del año 2200 a.c., hechas con madera y nacar. Pasa el tiempo y las ciudades de Ebla y Mari comienzan a decaer tras continuos ataques de pueblos extranjeros. Comienza a surgir entonces una ciudad llamada Babilonia situada a noventa kilómetros al sur de Bagdad en el actual Irak. Babilonia florece en el año 1800 a.c. su nombre deriva del acadio “bab” y “lin” o puerta de Dios. Era llamada así debido a una inmensa puerta de entrada a la ciudad en honor al dios Marduck. Me había olvidado de comentarles porqué se volvieron politeístas. Cuando se formó el imperio de la Siria histórica, las ciudades en señal de respeto se reconocen mutuamente los dioses, de ahí se tornan politeístas, pero siempre el dios mayor era el dios de la ciudad a la cuál pertenecía cada habitante. En Babilonia su principal rey fue Hamurabit quien elaboró el primer código de derecho, pero en ese entonces la matemática floreció como nunca debido a las necesidades de construir obras de ingeniería. Lo que vemos acá es una tabla que contiene el cálculo de raíces cuadradas. Llegaron a calcular la raíz cuadrada de dos con siete decimales correctos, esta es la tabla, acá vemos su producción. Uno se pregunta ¿para que la necesitaban? ¿se acuerdan la forma de resolver una ecuación de segundo grado? Esta fórmula se descubrió en Babilonia y en expresión de esa fórmula aparece una raíz cuadrada. De ahí la necesidad de esta tabla. Aquí vemos tablas con problemas matemáticos, con muchos problemas de geometría. También se acordaran del famoso teorema de Pitágoras, el teorema de los catetos. Lo curioso es que no fue Pitágoras quién lo descubrió sino que ya en el año 1800 a.c) en Babilonia se conocía. Esta tablilla que ven acá contiene el teorema de Pitágoras, está dividido en tres columnas que contienen datos de los catetos y de las hipotenusas. Fue descubierta en 1948 por arqueólogos de la Universidad de Columbia y tiene nada más que cinco por seis centímetros. Lo que sucede es que Pitágoras estudió once años en Babilonia, de ahí lo aprendió y lo dio a conocer por toda Grecia. Lo curioso de todo esto es que Pitágoras no nació en la isla de Samos sino que nació en Sidón, una ciudad del actual Líbano. Su padre era un famoso comerciante que mantenía vínculos con el gobernador de Samos, por esta razón lo invitó el gobernador a radicarse en esa ciudad cuando Pitágoras era muy pequeño. A lo largo de la historia siempre hubo alumnos rezagados, alumnos que no estudiaban. Lo que ven acá es la memoria de un maestro y lo que dice es que está reprendiendo a un alumno que hacia veinte años estaba estudiando y no había aprendido nada, entonces le dijo que le daba la última oportunidad, en dos días le iba a tomar el examen y que si no aprobaba lo iba a castigar con látigos hasta hacerlo suplicar. Lo que ven acá es uno de los más antiguos sellos médicos, fue hallado en Babilonia, data del año 1800 a.c. Los médicos probaban un medicamento y si era eficiente lo envolvían en arcilla y sobre ese envoltorio colocaban el sello y daban una muestra al rey diciendo sobre las bondades de ese medicamento. Pero Babilonia también brilló por sus hallazgos en astronomía, fueron los primeros, o quienes inventaron el famoso astrolabio, también en el año 1800 a.c. y que luego lo conocieron los griegos. Este es el antiguo astrolabio -lo que ven acá la parte izquierda- era una tablilla de arcilla que tenía tres círculos concéntricos y estaba dividido en doce partes, una que corresponde a cada parte representaba un mes del año, donde se dibujaban las estrellas que podían visualizarse en ese mes. Gracias al astrolabio los babilonios pudieron estudiar los eclipses, fueron los primeros y descubrieron que después de cierto período de tiempo, los eclipses se repetían, ese período lo calcularon y les dio la cuenta, dieciocho años, ocho meses, once días, exactamente igual a los cálculos actuales astronómicos, con una

diferencia de algunos segundos. Ese período se lo llama en astronomía Saros. Lo que ven acá es la primer tabla astronómica confeccionada por los babilonios que luego la aprendieron los griegos. Todos conocemos la famosa torre de Babel que relata La Biblia, lo que en realidad era, era un observatorio astronómico. Tenía sesenta y cinco metros de altura, siete pisos y en la parte superior había una gran habitación para observar las estrellas. En su construcción intervinieron obreros de todas las regiones que hablaban diferentes lenguas, de ahí la confusión de lenguas que dice La Biblia. No pudo sobrevivir mucho tiempo porque hubo un gran terremoto y la derrumbó. Pasa el tiempo y llegamos al 1500 a.c. Babilonia decae por los continuos ataques persas y comienzan a surgir ciudades situadas en la costa de Siria, Líbano y Palestina, en la costa mediterránea. Estaban habitadas por los cananeos, lo vemos acá en este mapa. Los cananeos eran pueblos que provenían de la península arábiga y que habían emigrado hacia el año 3000 a.c. Fueron los cananeos quienes descubrieron la púrpura que la extraían de un molusco -el múrice- que habitaba en el mediterráneo. Esa tintura la vendían en todas las costas del mar Egeo, en todas las islas. Para deslizarse mejor en el mar estos cananeos teñían sus ropas de ese color púrpura y al verlos en el mar los griegos los llamaban “fénix” que significa rojo en griego antiguo. Por esta razón los griegos llamaron a los habitantes de la Siria histórica que vivían en la costa de Siria, Líbano y Palestina, “fenicios” y “fenicia” a la región. De todas estas ciudades fenicias la que más sobresalió arqueológicamente fue Ugarit, está situada en la actual República Árabe Siria. Aquí vemos una vista aérea de la ciudad, ocupa treinta y seis hectáreas, es el yacimiento arqueológico más importante del mediterráneo. Ugarit contaba con un palacio real y una impresionante biblioteca. El palacio real tenía noventa habitaciones y ocupaba una hectárea, el palacio de Mari ocupaba cuatro hectáreas. Aquí vemos cómo era la mujer de Ugarit, fíjense la vestimenta es tal cuál era en la antigüedad los atuendos griegos, de ahí la influencia de Ugarit sobre Grecia. La mujer gozaba de total libertad, podía comerciar, hacer contratos y tenía su propio sello que era su anillo. Era muy protegida, en caso de que un hijo le faltara el respeto se lo castigaba rapándole la cabeza y con el torso descubierto debía pasearse por toda la ciudad. Ugarit tiene la gloria de ser la ciudad donde se inventó el alfabeto, fue encontrado en el palacio real en 1948. Aquí vemos restos del palacio real. Lo que se ve arriba era el primer alfabeto que se encuentra actualmente en el museo de Damasco. Es de tan solo el tamaño de un dedo y contiene treinta caracteres. Uno se pregunta ¿por qué en Ugarit nació el alfabeto? Y los arqueólogos sostienen que sus habitantes eran excelentes diplomáticos, comerciaban con distintas regiones, con Egipto, con la parte mesopotámica y entonces necesitaban al ser la escritura una herramienta corriente, necesitaban que el sistema de escritura se agilizará de una manera más eficiente, de ahí nació, gracias a ellos el primer alfabeto. Pero en Ugarit también se encontró – en el palacio real – la primera partitura musical. Fue encontrada en el año 1960 y quién la descubrió fue una profesora de asiriología de la Universidad, que la tenemos acá. Primero creían que era un registro contable y tras diez años de estudio esta profesora logró descifrar la tablilla y la interpretó con el coro de la Universidad en 1970. Lo que ven a la derecha es la partitura y a la izquierda su reproducción. Pero también en Ugarit se encontraron recomendaciones hechas por diplomáticos a la población. Por ejemplo decían “nunca reveles a tu esposa dónde guardas tu dinero” así que las mujeres teníamos mala fama, desde siempre. Pasa el tiempo y Ugarit es arrasada por pueblos del mar. Eran pueblos que provenían de la región de Anatolia en Turquía. Hay un registro de la última tablilla de Ugarit escrita por su último rey que se llamaba Hamuravit. En el año 1180 a.c. ese rey pide ayuda urgente al faraón de Egipto y decía que venían siete barcos para atacar la ciudad, esa ayuda jamás llegó, Ugarit fue invadida, arrasada, la peste azotó a la población, los pocos que quedaron emprendieron el éxodo y por esta razón, durante siglos quedó oculta bajo una extensa capa de tierra. Los fenicios o cananeos de la costa de la Siria histórica al verse invadidos y agobiados por los ataques de los pueblos del mar se lanzan a explorar el mar mediterráneo en busca de nuevas fuentes económicas y además para expandir su cultura. Pero no solamente conquistan el mediterráneo sino que llegan inclusive a América. Una prueba de la llegada a América es esta inscripción fenicia hallada en Brasil en 1873, que data del año 552 a.c.. Al principio se creía que era una falsificación, pero luego arqueólogos de la Universidad de Boston pudieron comprobar que eran verídicas. ¿Qué decía este escrito? Decía que eran marinos que venían de Sidón en el actual Líbano, estaban navegando por las costas de África, eran diez barcos navegando juntos, que una tempestad los llevó a otro rumbo y que tuvieron que caer en esa región y que llegaron a la costa de Brasil diez hombres y dos mujeres. Y uno se pregunta ¿Habrá rastros de inscripciones fenicias en la Argentina? La respuesta es sí, según el investigador Graiver, un experto en

lingüística antigua de la Universidad Nacional de Córdoba, en el año '69 descubrió unas inscripciones fenicias que provienen de Córdoba, Santiago del Estero y Catamarca. Por último con respecto a los fenicios o cananeos de la costa -uno siempre tiene la idea de que los juegos olímpicos nacieron en Grecia en el 776 a.c.- lo cierto es que los Juegos Olímpicos nacieron en una ciudad en la actual Siria, muy próxima a Ugarit. Estas son las ruinas de un estadio que data del siglo XIV a.c. En este estadio cabían mil quinientas personas he intervenían atletas de todas las ciudades aledañas para rendir homenaje a los dioses de cada ciudad. Pasa el tiempo y llegamos al 64 a.c. el general Pompeyo invade la Siria histórica y divide a la Siria grande, a la Siria histórica, en cinco provincias. Fenicia, que ocupaba parte de Siria, Líbano y Palestina, Siria, que ocupaba gran parte de Siria, Arabia, que ocupaba Jordania y parte de Siria, Palestina y Mesopotamia, que ocupaba el actual Irak. Durante ese período la influencia de Siria sobre Roma fue tan notable que se decía que en realidad Siria era la que había conquistado a Roma por su civilización y cultura. El apogeo o la influencia de Siria en las obras de ingeniería sobre Roma alcanzó su punto máximo con un arquitecto de Siria llamado Apolodor el Damasquino, su nombre verdadero era Abuldor, que nació en el año 80. A los veinticinco años lo contrató el emperador Trajano para que hiciera obras en Roma y construyó el famoso Foro Romano, que hoy parte de él se conserva, tardo siete años en construirlo. La famosa columna de Trajano también fue construida por Apolodor el Damasquino. La influencia siria llegó a su punto máximo cuándo emperadores de origen sirio ocupan el trono de Roma. Ellos son Septimio Cifros, su esposa Julia Donna, que fue llamada la madre de los romanos, porque hacía numerosas obras de beneficencia. Su hijo Caracala, que fue llamado así porque utilizaba un atuendo típico de Siria llamado alcarcara, su verdadero nombre era Marco Antonio. Y finalmente tenemos a Elio Gabalos, todos son nacidos en Siria. La ciudad que más se destacó de toda la región de Siria en Roma fue, Beirut. Fue llamada por los romanos la madre del derecho, porque en esa ciudad surgieron los principales legisladores romanos, entre ellos Ulpiano, Bulus y Papiniano, que hicieron las reformas del Código Romano. Alcanzó su esplendor, Beirut, en el siglo I a.c. y hasta la época visantina. En el año 250 d.c. Roma se veía amenazada por continuos ataques persas, entonces decidió otorgar a ciertas ciudades de la Siria histórica autonomía a fin de ir construyendo estados que pudieran amortiguar los eventuales ataques persas. Una de esas ciudades fue Palmira, situada en la actual República Árabe Siria. Palmira es considerada la zona arqueológica más grande del mundo, tiene seis kilómetros cuadrados. Alcanzó su esplendor cuando se transformó en la parada obligada de la ruta de las sedas. Se conectaba por el mediterráneo con la India. Sus soldados habían adquirido una gran destreza militar a punto tal que Roma contrataba a sus escuadrones. Aquí vemos restos de Palmira, el anfiteatro que se conserva perfectamente en la actualidad. Pero el mayor esplendor de Palmira surgió en el año 267, cuándo asumió el trono la reina Zenobia, que se decía que era descendiente de Cleopatra. Con ella, el lujo invadió la ciudad y Palmira se transformó en una de las ciudades más bellas del imperio romano. En ese entonces, en el año 270, Roma estaba amenazada por las tropas germanas, Cenobia aprovecha la situación, conquista Egipto y se autoproclama emperadora de Siria. En ese entonces estaba Aureliano como emperador. Aquí vemos las monedas acuñadas con el rostro de Zenobia y el de su hijo, que era muy niño aún. Al enterarse Aureliano inmediatamente abandona el frente germano y decide enviar tropas para atacar a Palmira. Tras un año de avance logran sitiar la ciudad y en quince días Palmira es arrasada. Cenobia es tomada prisionera. Aureliano decide rendirle los honores que le corresponden a una reina derrotada, pero ella no quiso, quiso marchar o ser una más de sus soldados y quiso marchar encadenada hacia Roma. Aureliano aceptó su petición, pero ordenó confeccionar cadenas de oro especialmente diseñadas para alguien de su estirpe. Marchó hacia Roma y en una cárcel vivió durante dos años. Al poco tiempo se enteró que su amada Palmira había sido prácticamente destruida y entonces cae en una profunda depresión, decide no alimentarse y fallece en el año 274. Palmira y Zenobia, es recordada como la única reina que enfrentó valientemente al imperio romano. Nueve años después el emperador romano Dioclesiano para humillar aun más a Palmira, destruye totalmente el palacio de Zenobia y sobre los restos construye su cuartel. Hasta la actualidad, los arqueólogos, están tratando de buscar vestigios de ese palacio de Zenobia. Y fue Dioclesiano quien condenó al martirio a un joven palestino llamado Jorge. Jorge, era un joven palestino que nació en el año 280, en la época del emperador Dioclesiano. Nació en Lob, en la actual Palestina. Su madre lo había educado secretamente en el cristianismo ya que su padre Gerapios era un importante general romano. Supo Dioclesiano que Gerapios tenía un hijo muy valiente y muy bello y lo manda llamar para incorporarlo

a su ejército. Tenía por entonces quince años de edad. Dioclesiano quedó admirado de él por su valentía y por su nobleza de carácter y al poco tiempo -a los veinte años- lo nombra jefe de su guardia pretoriana y bajo su mando estaban mil soldados. Dioclesiano era una persona muy cruel y que perseguía a todo aquel que no profesaba los ídolos de su credo. Un día decide a través de un decreto, castigar y matar a todo aquel que profesaba el cristianismo. Estando en ese entonces Jorge como jefe de la guardia pretoriana en Nicomedia, en la actual Turquía, al ver los decretos colgados por todas las paredes de la ciudad se reveló ante tanta injusticia, arranca todos los carteles, los tira al suelo y los rompe. Sus amigos y soldados trataron de convencerlo, porque corría riesgo su vida, pero a él no le importó y profesó públicamente su fe cristiana. Dioclesiano se enteró y estalló de furia, lo mandó llamar, trató de convencerlo para no perderlo y le ofreció cargos altos, riquezas, prestigio, todo a cambio de que abandone su fe cristiana, pero él permaneció inmutable. Lo mandó apresar, lo sometió a todo tipo de torturas, pero él no abandonaba su fe. Finalmente Dioclesiano sintió mucho la pérdida de su mejor soldado y no tuvo más remedio que condenarlo al martirio. El 23 de abril del 303, a los veintitrés años de edad, Jorge fallece en la misma ciudad que lo vio nacer y muere decapitado. Este Jorge del cual hablamos es, San Jorge. Sus restos descansan en un convento que lleva su nombre en la actual República. San Jorge es el jefe del arma de caballería del Ejército Argentino. La vida de San Jorge nos demuestra que a pesar de la distancia, a pesar de los doce mil kilómetros que nos separan, existe una estrecha unión entre la Siria histórica y nuestra amada patria Argentina. Muchas gracias.

-Aplausos de los presentes

Sra. Azcurra: Agradeciendo la presencia de todos ustedes, felicitando a Samira por la excelente exposición, todo lo que hemos aprendido hoy de esta cultura, les agradecemos a todos y damos por finalizado el acto. Gracias.

-Es la hora 12:45